

# EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

GERONA: Martes 7 de Septiembre de 1909

Núm. 202

AÑO VII

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción  
Trimestre, 4 pesetas.  
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero  
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa  
No se devuelven los originales

Núm. suelto 5 cts.

## ¡Confianza!

(ÍNTIMA)

...Desplegando regias galas que embozado el mundo admira, muere el Sol; y en su morir siento unas alas...; son del Angel de mi guarda, que suspira, en el templo de las cuerdas de mi lira...

...Y estrechando más y más el pensamiento con la idea de la sangre y el tormento, con el fuego de la hoguera, con la queja suplicante y lastimera, con el fúnebre lamento de una tribu sin hogar, sin paz, sin calma, va cantando la canción de sus enojos, que pone llanto en los ojos, que pone luto en el alma...

...Y llegando más adentro, á la médula sensitiva y delicada, con más firme entonación, allí modula un sonido, para el alma despiadada, aguda, punzante espina; en veneno antes mojada; que es la zarza del dolor planta divina, en la tierra trasplantada....

Si el Angel de mi guarda que me cuenta los horrores de una lucha fratricida, los estragos de la anárquica tormenta; con las huellas de la turba, escoriada y harapiada, de la turba maldecida que cargó inconsciente y cruel sobre sus hombros todo el peso de un dureto sanguinario; que pasó sembrando escombros por la augusta soledad del Santuario....

... Santo Cielo, mansión Santa, esperanza lisonjera, halagadora, del cristiano que te canta, cuanto más miro tu altura, más me espanta la crueldad de la canalla destructora; y un torrente de odio santo se desata imponente y vengativo contra gente tan impía y tan ingrata; y mientras vivo, vive en mi un dolor secreto que me mata....

Angel mio de mi guarda, compañero cariñoso que me alumbras el camino de este mundo engañoso y traicionero; y me cuentas los decretos del Desti no... No me lloves con más rimas á los brazos de los nuevos Deicidas, no me lloves á sus puertas maldecidas, y no quieras poner lazos entre mi vida y sus vidas.

No me ciegues la esperanza que me alienta en mi volar hacia la altura; soy de Dios la criatura, que en la senda mundanal, avanza, avanza, confiada, tras tamaña desventura, ver el iris de la ETERNA BIENANDANZA.

LEONARDO OLIVERA.

## Por el alma de D. Carlos

En Tordera

Los funerals que divendres passat tingueren lloch en el poble de Tordera en sufragi del ánima del august Capdill D. Carlos de Borbó foren sollemnissims sobrepujant d'aquesta manera totes les esperanzas y auguris que s'havían format per tal acte.

Molt avans de les nou del matí, començaren ja á penetrar en l'Esglesia molts torderenchs rublerts de aquella mateixa fé qu'un jorn els feya defensar la Religió en els mateixos camps de batalla y al crit de Deu Patria y Rey.

L'Esglesia estava del tot endolada, destecanhsi en el centre una magnífica y grandiosa Tomba del tot illuminada.

Serían les nou y mitja, quant el Reverent Sr. Rector de dita població

acompanyat dels Ministres Srs. Rectors de Palafolls y Cerviá començaren l'ofici. Aquet fou cantat solemnement per mes de quinze sacerdots esdevinguts dels contorns per tal objecte.

El cap de dol lo formava un Rnt. sacerdot y D. Pio Valls diputat provincial.

Segufan á n'aquestos una munió d' homes que no baixarian de cent vinticinch esdevinguts, molts d'ells dels pobles comarcans. També hi estava dignament representat l'element femení formant un nombre considerable.

Durant l'ofertori s' repartiren uns hermosos recordatoris en quins hi estava estampada l'imatge de nostre volgut ensemps que malhaurat capdill.

Acabat l'ofici, pujá al pulpít sagrat el Dtr. Ramón Doy catedrático del Seminari de Girona quin ab sa eloqüent y vibrant paraula, doná principi á l'oració fúnebre.

Fa historia primerament d'alguns reis passats gloria y orgull de nostre patria y seguidament fa ressaltar de relleu la sarcástica mort, que ab sa gelada espasa á ningú perdona tot ho traspasa.

Fueteija ab molta agudesia els partits lliberal y conservador fent veure de passada, de la greu manera qu'han enderrocát á nostre volguda Patria y á nostre idolatrada religió.

Un príncep hi hagut—diu—que s'ha mantingut sempre intransigent frenta als principis lliberals com ho demostra l'història al haver sigut mes d'una volta tentat per cenyir en sa brillant testa una corona, hi aquet, ha estat D. Carlos, que ha preferit primer un desterro avans de tacar greument son esguart.

Terminá alentant en gran manera á n'els concurrents á que tremolin sempre ben alta la senyera tradicionalista, perque segurament que Deu nostre Senyor's val d'ella, perque no acabi de desapareixer nostre sacrosanta Religió.

Després se cantaren les corresponents absoltes y seguidament se resaren dos missas laterals y una de perdó.

Acabá tan xamós acte, amb un parlament de gracias que'l molt digne y volgut Sr. Rector de Tordera dirigí á tots els concurrents.

Be per tot el poble de Tordera.

Malgrat 5-9-909.

El Corresponsal.

## Por ser carlista

(A los seminaristas de Urgel)

Era el 27 de Agosto de 1875. La guarnición carlista dueña de los fuertes y de la ciudad de Seo de Urgel, vendida más no vencida, se veía precisada á salir de la ciudadela en calidad de prisionera. De entre el estado mayor que salía al frente de la misma se destacaba la figura de un anciano de blancas canas, de rostro sereno y apreciable, de trato afable, humilde... resplandecía sobre su morada sotana una brillante cruz pectoral y adornaba sus sienas la doble corona de príncipe espiritual y temporal... Era el insigne, el mártir, el inmortal Caixal, obispo de Urgel, Príncipe soberano de los valles de Andorra y Vicario general castrense de los ejércitos de Don Carlos de Borbón. Al aparecer ante la soldadesca liberal quedó hecho el foco de sus miradas; de algunos ojos salían centellas de rabia de otros indiferencia y de otros compasión; pero él humilde,

afable... á todos daba su paternal bendición.

El gobierno de Madrid (era conservador) atropellando las leyes canónicas lo declara prisionero y como tal es conducido á Puigcerdá, Granollers y Barcelona y desde esta trasladado en un buque de guerra al castillo-cárcel de Alicante en donde, colocado en estrecha habitación verdadera mazmorra, verdadero calabozo, incomunicado completamente, con asistencia solo de un sacerdote para celebrar misa, ora y sufre y apura hasta las heces el caliz de amargura.

¿Qué habrá hecho Caixal para ser así tratado? No me siento con fuerzas suficientes para responder cumplidamente á esta pregunta, porque para ello sería necesario recorrer paso á paso su brillante y dilatada carrera, y yo humilde pajarillo no puedo seguir el vuelo de esa aguilta que, remontándose á las estrellas de la santidad y del saber contempla de hito á hito la verdad, se enamora de la verdad y muere, por la verdad; pero la prensa impía, sectaria y anticlerical, pretendiendo saberlo todo, cuando en realidad no sabe nada toda vez que descansa miserablemente en las tinieblas del horror, ha contestado en todo tiempo á la pregunta, y para ello ha vomitado contra tan noble é indefenso obispo las más negras calumnias, y las más horribles blasfemias presentando al manso cordero como un tigre feroz, al justo, al santo como un depravado cuyas manos chorrean sangre inocente... y los gobiernos de Madrid prestando oídos á esas calumnias, á esas falsedades, á esos crímenes (porque crimen es y no pequeño, la calumnia) le habren un proceso y registran todos los rincones de su obispado, no para declararlo inocente, sino para condenarlo como culpable.

Y Caixal, ese héroe cuyas glorias canta y pregona la Universidad de Cervera, que resuenan en la Catedral de la histórica Tarragona, que se extienden por el obispado de Urgel y traspasando los límites del principado de Andorra llegan á las Vascongadas y reposan como piedras preciosas en los corazones de aquellos esforzados voluntarios que no cesan de vitorearle Vicario general, castrense de los ejércitos del Rey, ese héroe, digo, no nombra abogados ni procuradores que le defiendan, ni busca el apoyo de los grandes y poderosos y á pesar de todo el tribunal lo declara inocente y entonces prorrumpe en aquel «salvem ex inimicis nostris, si, nuestros mismos enemigos nos han declarado inocentes».

Si, los jueces declaran que Caixal es inocente á la manera que Pilatos declaró inocente á Jesús, pero vienen los modernos fariseos y decretan que Caixal, con todo y ser inocente, pase la frontera para ir á comer el amargo pan del destierro.

Han pasado cuatro años, las campanas de Roma doblan á muertos.... Urgel llora... Caixal ha muerto... y ha muerto desterrado ¿porqué? por el crimen de ser carlista, de haber dado con su alta persona realce á la bandera sacrosanta de Dios, Patria y Rey bajo cuyos pliegos caben, todos los hombres de buena voluntad.

J. EFRÓN—SEMINARISTA.

Bolvir, Septiembre 1900.

## Textos vivos

El envenenamiento por el periódico

No en todos los casos la sugestión que ejerce el periódico es tan visible ni tan grande. Pero es mucha en la generalidad de los lectores. Sus ideas venenosas no matan en un día: la intoxicación es lenta, y precisamente por eso más segura. Un día el mundo, dice San Jerónimo, se admiró de verse arriano: un día el lector del periódico que combate la fe católica se admira de verse impío. Dime con quien andas y te diré quien eres, reza el adagio, dime lo que lees, añado yo, y te diré cómo piensas, y sabiendo lo que piensas te diré lo que haces. El poeta dijo: «Todo es según el color del cristal con que se mira.» Yo os digo que el lector asiduo de un periódico, todo lo ve del color del papel que es la lente por donde mira. (Conferencia del Sr. Obispo de Jaca.)

## Recuerdos de Froshdorff

En una carta de Froshdorff que ha recibido un querido correligionario nuestro se refiere el siguiente recuerdo de la juventud de D. Jaime de Borbón que, por lo delicado y conmovedor, suponemos será del agrado de nuestros lectores.

En el castillo de Froshdorff recibió ahora una de las emociones más intensas de su vida.

Al pisar los umbrales de aquella histórica y señorial mansión quedó don Jaime agradablemente sorprendido al ver que en sus habitaciones de estudiante no se había introducido la más pequeña modificación á pesar de los 18 años que habían transcurrido desde que moró en Froshdorff.

Don Jaime tuvo su residencia en el castillo en la época en que estudió en la Universidad de Wiener Neustad.

Por disposición de don Carlos, respetada y fielmente cumplida por los mayordomos de castillo, la biblioteca, el cuarto de estudios y la alcoba de don Jaime no se tocaron, ni se introdujo en sus mobiliarios la más mínima innovación.

Don Jaime, acompañado del ilustre Mella, entró profundamente conmovido en aquellas salas recordando los días placenteros de su niñez.

Allí estaban sus libros, sus ropas, sus papeles, todo intacto y en la misma forma en que lo dejó el último día de su vida de estudiante en la Universidad vienesa.

Sobre la mesa de trabajo de don Jaime se veía un retrato de esmalte de doña Margarita que con devoción filial don Jaime había colocado allí para contemplarla durante sus velas escolares.

Apoderóse don Jaime de la querida efigie, y ante Mella y los leales que llenos de emoción tuvieron la honra de presenciar aquella escena, besó con lágrimas en los ojos varias veces el retrato de su madre.

Más de dos horas permaneció don Jaime en su antiguo cuarto de estudiante dedicado á la dulce tarea de contrañar recuerdos.

En cada mueble había infinidad de

objetos que le recordaban los días de la primera juventud. Las cartas de su padre, llenas de consejos y de cariñosas advertencias, sus ropas de estudiante, sus libros, infinidad de cuartillas con apuntes que demuestran las aficiones estudiosas que siempre tuvo el augusto jefe de la Causa de la Tradición.

En un ropero se encontró una gorra cuyo forro de seda tenía los colores rojos y gualdo de la bandera española, con las barras gloriosas de la enseña de Cataluña y Aragón.

Choco á Mella agradablemente este detalle, y don Jaime bondadosamente se apresuró á satisfacer la curiosidad del extimio orador.

Aquella gorra era la de uniforme que impone el reglamento de la Universidad de Wiener Neustad, con una ligera variación. Don Jaime explicó á Mella:

«El forro había de ser negro. Yo pedí al Rector que me consintiesen usarlo con los colores de mi patria... Me costó un triunfo conseguir que mi pretensión fuese atendida; pero el Rector y los profesores, que me querían mucho y me distinguieron siempre con deferencias que jamás olvidaré, me autorizaron al fin después de no pocas gestiones.»

Si supieras—añadió con sencillez—la ilusión y el contento que me produjo el día que me comunicaron que en el forro de la gorra y en la hebilla del cinturón podía usar los colores de la bandera y el escudo de España... Fué uno de los días más agradables de mi época de estudiante....

Mella y todos los presentes hondamente impresionados besaron la mano de don Jaime, homenaje al gran español y al gran patriota se resistía á aceptar.— C.

## Recuerdos de mi vida

XIV

Salí pues de la ciudad á eso del mediodía poco más ó menos, acompañado de mi guía, que debía llevarme á los comisionados carlistas que me aguardaban en el pueblo de Ayguaviva. Ibámos los dos conversando sobre asuntos carlistas, como se supone, cuando hete aquí, que por el ruido inesperado que oímos, me dijo el compañero de viaje; me parece que se acerca mucha gente, tendremos pues no lejana alguna columna de tropa; tal vez la de Cabrineti, que según noticias, estaba ayer en Santa Coloma de Farnés, y realmente al poco rato en una vuelta que hacía la carretera, apareció la vanguardia tras la cual seguía á poco trecho la fuerza mandada por Cabrineti, al pasar por entre los soldados y sobre todo al ver tan cerca de mí el temible Cabrineti, algo cambió mi semblante, según me testificó el que me acompañaba, y esto era lo más natural, atendida mi juvenil edad exenta del todo de experiencia en casos parecidos y no perdiendo de vista el fin que me movía en el actual viaje; nadie me hizo la menor pregunta, solo recuerdo que Cabrineti con su cara de hierro y con su figura terrible fijó en mí su feroz é investigadora vista, al momento de pasar á mi lado. Suerte que nada me preguntó, porque atendida mi estado de emoción y temor, con mis contestas de seguro habría descubierto á tan experimentado enemigo, los secretos designios de mi corazón y

muy en lo posible habria estado, que sospechando de mis planes, me hubiese obligado a volver a la ciudad sujetandome a rigurosas declaraciones. Libre ya en este primer apuro llegamos felizmente al pueblo de Ayguaviva, comí y dormí en la casa donde vivia como estudiante, mi compañero Juan, y al día siguiente este me presentó a los comisionados carlistas, que con satisfacción suya y mia me admitieron en el número de los reclutas, dándome al poco rato una bonita y pequeña carabina, que debia ser mi compañera y defensa durante los primeros meses de mi campaña.

Eran los comisionados dos hombres ya entrados en edad, de la confianza de Auguet, y que por lo que entendí, habian ya los dos, tomado parte en alguna otra guerra carlista, me explicaron algo de lo que era la partida de Auguet, la formalidad y bizarría de dicho jefe y el buen trato que daba a sus voluntarios advirtiéndome que seria muy bien recibido por dicho señor. Al caer de la tarde, para evitar peligros y desvirtuar espías, salimos los tres del pueblo de Ayguaviva y fuimos a pernoctar en una pequeña casa de la montaña de Santa Bárbara, la que, por la franqueza que eran tratados los dos comisionados, pude con fundamento colegir ser de toda confianza sus moradores y de mucho tiempo de los mismos conocidos por sus arraigadas ideas carlistas. La casa era pequeña, desmantelada y sin ninguna condición para resguardarse del frio como son la mayor parte de estas pobres casas de la montaña.

Pasé casi toda la noche sin dormir y esto que llevaba algunas horas de camino y que por lo mismo estaba cansado, atribuyendo mi insomnio, más que a otra causa alguna, a la baja temperatura que dentro ella se experimentaba. Al día siguiente nos dirigimos, ya salido el sol, a S. Hilario, pueblo donde se hallaban reunidas las partidas de Savalls y Auguet. A corta distancia de la casa donde cenamos y pasamos la noche, me entregaron los comisionados una canena ó car tuchera con algunas municiones acomodadas a mi querida carabina. Después de andado buen trecho del camino de S. Hilario pregunté a mis acompañantes si estábamos aun muy lejos del pueblo, los cuales señalándome un pequeño promontorio, que algo aun de nosotros distaba me dijeron ¿Ves aquel montecillo? Pues detrás de él y a corta distancia está el pueblo a que nos dirigimos. Y realmente andada como una hora de camino, descubrimos al pueblo y en algunos puntos un poco elevados al rededor de la población, vimos los centinelas carlistas, dándonos al poco rato, el que vigilaba nuestro camino el quien vive al que contestó inmediatamente uno de los comisionados, España, y después de repetir el centinela que gente, contestó el más anciano en nombre de todos, voluntarios de Carlos VII; y al decirnos adelante el voluntario, seguimos nuestro camino, entrando en el pueblo entre once y doce de la mañana donde encontré por sus calles y plaza multitud de voluntarios, que, con sus populares y patrióticas canciones, daban una manifiesta prueba de la alegría que embargaba su corazón.

UN VETERANO.

# NOTICIAS

Insertos extractados del Boletín Oficial del 4 de Septiembre num. 106.

Circular de este Gobierno civil para cumplimiento de la referente a armas de 12 de Agosto último, resolviéndose por lo que respecta a los somatenes que los cabos remitirán a todos los Alcaldes relación de las armas de la fuerza de su mando.

Decreto del propio Gobierno de caducidad de 17 minas.

Real orden de Gobernación dando publicidad a los aspirantes admitidos a ordenanzas del Cuerpo de Vigilancia, publicándose los que han de ser examinados en Madrid y en Barcelona.

Avisos de esta Jefatura de Obras públicas relativos al expediente de expropiación sobre construcción de las obras del muelle comercial y camino de servicios del puerto de San Feliu de Guixols, y a la construcción de la caseta solicitada por la Estación sanitaria del puerto de Rosas.

Administración de correos de esta provincia: subasta del transporte de la correspondencia entre Gerona y Olot, bajo el tipo de 2.997 pesetas, con admisión de proposiciones hasta el 17 de Septiembre; y edicto llamando al exoficial D. Octavio Berard ó a sus herederos para que vengan a contestar los cargos que de expediente resultan a aquél.

Extensa circular de esta Administración de Hacienda, negociado de consumos, con un estado de los cupos obligatorios que por aquellos, sal y alcoholes han de regir en las poblaciones de esta provincia desde 1.º de Enero de 1910.

Aviso de esta Audiencia provincial, de que el abogado D. José Peya, como representante de Don Miguel Trias, ha interpuesto un recurso contencioso-administrativo.

Edicto del Juzgado de Figueras, relativo al ab-intestato de doña Antonia Colomeda y Clos, vecina que fué de Castelló de Ampurias.

Idem del de este partido llamando a Pedro Arnau, a quien en 1.º de Agosto le expidió un pase la titulada Junta Revolucionaria de Cassá de la Selva.

Dos del de Santa Coloma de Farnés llamando a los parientes de los presuntos alienados Pedro Corominas Bas y María Puig Expósita.

Requisitorias referentes al cabo Esteban Pau Freixas, de Gerona, y a los soldados Juan Moragas Rucarola, Celestino Leal Albert, Juan Pagés Guibas Pedro Durán Fita, Miguel Rollans Gili, Isidro Escarrá Bech y Juan Pumaréda Ferrer, naturales respectivamente de Santa María de Corcó, La Bisbal, Pontós, Boadella, Garriguella, también de Garriguella y Llansá.

Avisos de los Ayuntamientos de Colomé, Borrassá, Ullá, Camprodón, La Junquera, San Pablo de Seguríes, La Bisbal, Las Presas, Medinà, Tortellá y Perelada.

Aviso no oficial respecto a un vedado en Viladrau y Montseny de D.ª Piedad Renau de Fons vecina de Barcelona.

Según datos de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, procedentes del Registro civil, el movimiento de la población en esta provincia durante el pasado mes de Julio fué el siguiente:

Nacimientos.—Vivos, 725; varones, 380; hembras, 345; legítimos, 718; ilegítimos, 5; expósitos, 2. Muertos, 15;

varones, 10; hembras, 5; legítimos, 14; ilegítimos, 1; expósitos, 00.

Natalidad por 1.000 habitantes, 2,40; matrimonios, 163. Nupcialidad por 1000 habitantes, 0,54. Mortalidad por 1.000 habitantes, 1,79.

## DEFUNCIONES

Varones, 285. Hembras 256. Menores de cinco años 189. De cinco y más años 352. En hospitales y casas de salud 30. En otros establecimientos benéficos 12. Fiebre tifoidea (tifo abdominal) 3, tifo exantemático 00, fiebre intermitente y caquexia palúdica 00, viruela 2, sarampión 2, escarlatina 1, coqueluche 6, difteria y crup 11, gripe 6, cólera asiático 00, cólera nostras 1, otras enfermedades epidémicas 2, tuberculosis pulmonar 37, tuberculosis de las meninges 5, otras tuberculosis 7, sífilis 00, cáncer y otros tumores malignos 11, meningitis simple 18, congestión, hemorragia y reblandecimiento cerebral 66, enfermedades orgánicas del corazón 71, bronquitis aguda 19 bronquitis crónica 7, neumonía 16, otras enfermedades del aparato respiratorio 23, afecciones del estómago (menos cáncer) 4, diarrea y enteritis (dos años y más) 20, diarrea y enteritis (menores de dos años) 66, hernias y obstrucciones intestinales 2, cirrosis del hígado 5 nefritis y mal de bright 8, otras enfermedades de los riñones, de la vejiga y de sus anexos 00, tumores no cancerosos y otras enfermedades de los órganos genitales de la mujer 1, septicemia puerperal (fiebre, peritonitis, flebitis puerperales 4, otros accidentes puerperales 4, debilidad congénita y vicios de conformación 11, debilidad senil 10, suicidios 1, muertes violentas 10, otras enfermedades 64, enfermedades desconocidas ó mal definidas 17. Total de defunciones 541.

Durante la última semana la Sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha recibido por imposiciones la cantidad de 11.254 pesetas, y ha pagado por reintegros 1423 pesetas. El número de libretas nuevas abiertas durante la semana ha sido de 29.

El Conde de Romanones ha acaparado todas las codornices del distrito de Sigüenza.

Mediante la promesa de que hará construir un camino ó una carretera ha conseguido el Conde que todos los propietarios del distrito se comprometan a vedar la caza en sus fincas a los émulos de San Humberto que no sean el propio conde de Romanones ó las personas de su agrado y devoción.

De esta manera resulta que en los bosques de Sigüenza no se crían codornices nada más que para el conde de Romanones y que éste sin gastar una peseta resulta usufructuario del más espléndido coto que pueda soñar alguno.

Los de Sigüenza, al quejarse de este abuso que les priva de cazar, dicen que los monteros del Conde, cumpliendo las órdenes del prócer, no dejan en paz a las codornices, y no para gozar del «sport» cinegético precisamente, pues grandes cestos llenos de estos animalitos van expedidos todos los días de Sigüenza para Madrid con destino a los proveedores de las tiendas de la villa que se dedican a la venta de pájaros fritos.

Y esto último es lo que más ha indignado a las buenas gentes de Sigüenza.

A las veinticuatro horas de haberse recibido en Madrid la noticia de la prisión de Ferrer ya se advirtieron los

síntomas de una campaña análoga a la que se realizó en favor de este sujeto cuando el proceso del atentado de la calle Mayor.

La prensa radical francesa ya inicia trabajos de propaganda excitando a que colaboren en ella a los librepensadores y masones que forman parte de las federaciones internacionales.

Hablando de estos procedimientos, el señor Lacierva se ha limitado ha manifestar. —«Conocemos el sistema...»

Mañana Natividad de Nuestra Señora los congregantes de la Inmaculada y San Luis G. tendrán la misa de Comunión general reglamentaria a las 8 en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

Anteayer dió comienzo en la Iglesia de Ntra. Sra. de los Dolores la novena que anualmente se dedica a honra de Ntra. Sra. de Loreto. Continúan los ejercicios de devoción a las 7 de la tarde. Mañana a las 10 habrá solemne Oficio y por la tarde predicará el Reverendo D. Luis Perramón, Pbro.

La villa de San Juan de las Abadesas celebrará su fiesta mayor durante los próximos días 11, 12, 13 y 14 con solemnes funciones religiosas en la Iglesia del Santísimo Misterio, iluminaciones generales, pasa-calles, dianas y retretas, conciertos vocales é instrumentales, el típico *contrapás dels boitís* y el original *Ball de las Caputzas y Gambetos*, serenatas, sardanas, concurso de sardanistas en el que se concederán premios en metálico, funciones teatrales y bailes en todas las sociedades habiendo contratado para dichos festejos a las reputadas orquestas *Fep de Figueras, Els Bofills de Torelló y Torres de Barcelona*.

Con motivo de los sucesos desarrollados en Bagur durante la trágica semana de Julio, han sido detenidos los vecinos Juan Ferriol Mauri, José Comas Casademont, José Marqués Galcerán y Secundino Xifre Rallo, los cuales han sido puestos a disposición del Juez del partido de La Bisbal.

Se halla vacante la plaza de Depositario de los fondos del Ayuntamiento de Terradas, debiendo presentarse las solicitudes hasta el día 30 del actual.

En el salón de actos del Ateneo Barcelonés, galantemente cedido por su Junta directiva, reuniéronse anteayer mañana buen número de redactores de la prensa diaria de aquella capital para constituir una entidad con el título de «Asociación de la prensa diaria de Barcelona.»

Aprobados que fueron los estatutos, procedióse a elegir la directiva, y por mayoría de votos pasaron a formar parte de ella los siguientes señores:

Don Alfredo Opiso, don Eusebio Corominas, don Pedro Buxareu, don Manuel Rodríguez Codolá, don Francisco Alfonso, don Enrique Díaz-Reig, don Salvador Bremón, don Luis Figuerola, don Baldomero Calderón Fonte, don Rafael Mainar, don Julián Pérez Carrasco, don Manuel Mariné-lo, don Miguel Junyent, don José Pous y Pagés y don Federico Urrecha.

Por cazar sin licencia ha sido denunciado el vecino de Puigcerdá José Tuiera, ocupándosele la escopeta que llevaba.

Ha sido detenido y puesto a disposi-

ción del Juez de Instrucción del partido de Puigcerdá el veterinario de Ripoll Don Pedro Martín Rosell.

En la noche del 30 al 31 del pasado Agosto, de un campo inmediato a la casa denominada «Posada» del término de Beuda fueron hurtados dos bozales del eno de una pareja de vacas y unos aditamentos de un arado, propiedad del colono de la misma, habiendo sido detenido como presunto autor del robo su convecino Joaquín Roca Sellés, al que en un registro practicado en su domicilio encontráronse las cuerdas que servían para sostener los bozales.

En el Consejo de Guerra celebrado anteayer en el cuartel de Roger de Lauria de Barcelona para fallar la causa instruida por el Comandante de Infantería don Esteban Mur, contra los guardias de seguridad, Eugenio del Hoyo y otro de apellido Carrillo, acusados del delito de rebelión, el fiscal pidió la pena de muerte para el primero y veinte años de prisión mayor con las accesorias legales para el segundo.

La sentencia que haya dado el tribunal reunido para ello seguidamente en sesión secreta no se hará firme hasta que la apruebe el Capitán General ó el Consejo Supremo de Guerra y Marina.

Por los sucesos desarrollados en La Bisbal el día 23 de Julio último, ha sido detenido el vecino de aquella ciudad Isidro Gelabert Rivas.

La Guardia civil del pueblo de Darnius se ha incautado de gran número de escopetas correspondientes a varios vecinos de Boadella, por carecer de la correspondiente licencia de uso de armas.

En las afueras de Ripoll y próximo a la fábrica de hilados conocida por «Can Carol» tuvieron una reyerta el pasado sábado los vecinos de aquella población Pedro Casaua y Pedro Feixas Feliu, del que resultó muerto el primero por una herida que le infirió el Feixas con una navaja de grandes dimensiones en la región femoral.

Según parece el hecho fué motivado por antiguos resentimientos entre ambos sujetos, habiendo sido detenido el agresor y su mujer Magdalena Sala Baragaña, por resultar complicada en el crimen, quienes junto con el arma homicida fueron puestos a disposición del Juzgado que instruye diligencias.

En San Feliu de Guixols se está procediendo ya a la reconstrucción del colegio de los hermanos de las Escuelas Cristianas, que fué incendiado por las turbas el 2e ds Julio.

La mayor parte de la prensa carlista ha reproducido el artículo de nuestro amigo y colaborador Sr. Olivera, titulado *Sin corazón* y en el que vaulpuleaba a los mestizos. Nos congratulamos de ello y felicitamos sinceramente a nuestro distinguido amigo.

Anteayer inició sus tareas en Barcelona y en el Palacio de Bellas Artes el 5.º Congreso internacional de la lengua Esperanto siendo con tal motivo numerosísimo el concurso de extranjeros que asistió a las mismas.

A su llegada a la ciudad Condal fueron agasajados debidamente por el Ayuntamiento y Corporaciones siendo de notar particularmente la Academia de la Juventud Católica que en honor suyo dedicó una sesión a la que asis-

Anunciad en **El Tradicionalista**  
 Quien anuncia vende.—Pídanse tarifas que se remiten gratis.

**Lámparas incandescentes**  
 a 0'70 pesetas.—De venta en la casa **ADROHER HERMANOS**  
**Lámparas "Z", economía 75 por 100**  
**Maquinaria eléctrica.—Material eléctrico**

# L' THOCAL

## Verdadero Mata-callos

Remedio eficaz y práctico para el alivio instantáneo y estirpación completa y sin dolor de toda clase de **CALLOS Y DUREZAS**

Se usa sin preparación ni vendaje alguno y su acción segura y decisiva (muchas veces basta una sola aplicación) no hay callicida que la supere y así lo han reconocido eminentes médicos que lo usan y recomiendan.—LEÁSE EL PROSPECTO, ANTES DE USARLO.

**Estuche completo UNA peseta.**

Productos del Laboratorio farmacéutico y de esterilización de *Grau Romanaty* (con patente para la producción y venta al por mayor).  
Vidanse en todas las farmacias bien surtidas.

Depósito  
Progreso, n.º 4.—GERONA  
Teléfono, 4  
Farmacia abierta toda la noche

# MAGNESIA Grau Romanaty

Efervescente,  
Aromatizada con limón ó anís.  
**Panacea de todo trastorno gástrico.**

El uso frecuente y moderado de esta MAGNESIA de exquisito gusto, componentes puros y preparación esmerada corrige el estreñimiento y evita el uso de los purgantes.

**Frasco con tapón de vidrio UNA peseta.**

El uso frecuente y moderado de esta MAGNESIA de exquisito gusto, componentes puros y preparación esmerada corrige el estreñimiento y evita el uso de los purgantes.

fieren los católicos extranjeros *amateurs* de aquella lengua y en la que hablaron los Sres. Casany y el Abate, Richardson profesor de Instituto de San Luis de nacionalidad inglesa y el Padre March de las E.E. P.P.

En la Casa provincial de Caridad oyeron misa con objeto de cumplir con el precepto dominical en la que el Padre Richardson predicó un sermón en Esperanto y dió la Bendición Apostólica en nombre del Padre Santo. Fueron también obsequiados por el Director y profesores de aquella casa.

Como anunciamos oportunamente el pasado sábado debió en el Teatro Principal la compañía catalana que dirige el primer actor don Enrique Gimenez representando la comedia del eminente escritor inglés Henry Arthur Jones *El Hipócrita* cuyo éxito no desmerece del obtenido en Barcelona al ser estrenado por la misma compañía y que tan favorable crítica mereció de la prensa de aquella capital. Distinguíronse en la representación las Sras. Morera, Xirgu, Balestroni y Palmada y los señores Guimenez y Ballart y Bozzo, quienes al final de todos los actos arrancaron nutridos aplausos del público que, aunque escaso, les prodigó verdaderas ovaciones.

Anteayer representaron la comedia *El Mentidero* original del mismo autor en la que también consiguió toda la compañía un verdadero éxito.

Para hoy noche está anunciada la representación de la rondalla en tres actos *El Picarols* original de Erckmann Chatrián.

Concurridísima se ha visto la calle de la Platería durante su fiesta mayor contribuyendo sin duda alguna á la atracción la reputada orquesta *«La Principal»* de Perelada que ha dejado sentir sus nuevas y armoniosas sardanas.

Para el año próximo ha sido nombrado Clavario de dicha calle nuestro particular amigo don Emilio Teixidor.

Por conducto fidedigno podemos afirmar que no volverán á Palamós los Hermanos de la Doctrina Cristiana cuyo colegio fué incendiado durante los sucesos de Julio.

En los diferentes trenes que circulan el pasado sábado con dirección á Barcelona, notose gran concurrencia de extranjeros que *amateurs* del Esperanto se dirigían á la ciudad condal para asistir á las tareas del V Congreso internacional de aquella lengua cuyas sesiones empezaron en el día de anteayer.

Con tal motivo se reunieron en la estación para saludarles gran número de esperantistas de esta ciudad cruzándose entre ambas frases de cordialidad y afecto para las diversas naciones que representaban.

SERVICIO PARTICULAR

**La Neotata**

Cort-Real, 13.—GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer á las 12 de hoy en la ciudad.

Fernando Rocamora, 86 años,  
NACIMIENTOS: — Varones, 0.—  
Hembras, 0.

Gerona 6 de Septiembre 1909

## Boletín religioso

CUARENTA HORAS.—Continúan en la Iglesia de San José.

**Hospedaje** Una buena familia desea tener un par de huéspedes. Condiciones excelentes.

Darán razón: Cort-Real, 1, Sastrería de J. Juanola.

—Elois-Morlocks. Novela sensacional, el *Doctor Clendabims*.—De la serpiente titulado «La Gloria del Martirio», es verdaderamente notable, á la Virgen, por Sebastián de Luque. Obra interesantísima. De venta en la LIBRERÍA DEL CARMEN.

Taller de confección

DE

Encajes y mantillas de blonda y guipur

MARIA PADRÉ DE LLENSA

Velos, canesús y puntillas de variado surtido.—Se lavan mantillas y se confeccionan á medida.—Especialidad en mantones de blonda.

Albareda, 10.— (Frente al Hotel de Comercio.—GERONA.

**Crónica de la guerra de Africa en 1909.**

Preciosa obra que ha empezado á publicar por cuadernos la importante casa editorial de Alberto Martín de Barcelona Se admiten suscripciones en la Librería del Carmen.

**Consultorio y Clínica** de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y médico agregado á la Clínica de enfermedades de los ojos de los Hospitales de Santa Cruz y Clínico de Barcelona,

Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5 de la tarde.

Ciudadanos, 15, 2.º, 2.ª.—GERONA

**Aprendiz** Se necesita en un Comercio de esta capital.—Darán razón en la Librería del Carmen.

## Cambios

Facilitados por la casa Vda. de Mateu

Día 4 de Septiembre de 1909

Deuda Int. 4 por 0/0 fin de mes. . . 85'27  
» » 4 » » contado. . . 85'90  
» Amor. 5 por 0/0, contado. 101'00  
» 4 » » » » 95  
Acciones f.c. de Alicante, fin mes. 92'00  
» f.c. Norte de España, id. 78'00  
» f.c. de Orense. . . 24'09  
» Banco Hispano-Colonial 74'50  
Oblig. Deuda Municipal, 1899-05. 97  
» » » » 1906. 97'85  
» f.c. Almansa á P. y T. 5 % 101'75  
» f.c. Villalba á Segovia 5 % 97'75  
» f.c. Tar.-Bar. F. 2 y 1/4 % 58'85  
» f.c. M. Z. y A. 4 y 1/2 % 104'00  
» f.c. M. Z. y A. . . 4 % 98'00  
» Tabacos de Filipinas. 4 % 101'00  
» Puerto de Barcelona. 4 % 107'50

BOLSA DE PARIS

Deuda exterior, 4 ojo. . . . . 97'10  
» Rus. 5 ojo. . . . . 104'  
» Rca. Haití, 6 ojo. . . 508  
» Alicante. . . . . 398

Acciones Norte de España. . 337  
Francos. . . . . 9'40

BOLSA DE LONDRES

Venezuela Diplomático . . . 53'75  
Colombia. . . . . 49'75  
Libras. . . . . 27'52

## Ortopédico especialista

Pedro Ramon (Afecciones abdominales exclusivamente primero y único).

**HERNIADOS**.—Hernias de todas clases en ambos sexos y todas edades —Señoras obesas y las que sufren eventraciones ó relajaciones abdominales, descenso del vientre ó de la matriz, dolores lumbo-abdominales, histerismo, etc., etc., el alivio absoluto y la curación radical pueden obtenerla á voluntad, sin molestias, sin ataduras, sin cilicios, sin martirio y sin la intervención quirúrgica, con el verdadero específico para sus males y achaques que solamente esta Casa puede ofrecerles. Folleto gratis.—Despacho: Carmen, 38, 1.º, BARCELONA.  
Cirugía, la Real de Madrid *incluyente*, y admiradas por cuantos Médicos han tenido ocasión de apreciar los singulares efectos de estas notabilísimas creaciones, ofrecen alivio y curación radical, con las mayores seguridades de éxito; por ello, hace 22 años, merecen la predilección de los pacientes y por ello, hombres eminentes de todas las regiones de España honran al autor con su colaboración, médicos impuertos científica y técnicamente de estos positivos adelantos de excepcionales excelencias.

Éxito inmediato, completo y al alcance de todos sin jamás nuevos gastos ni reconocimientos. *Una sola vez basta*. y á este fin los pacientes piden gratis el folleto ó acudirán á este despacho, CARMEN, 38, 1.º, BARCELONA.

## Colegio de 1.ª y 2.ª Enseñanza y Comercio

DIRIGIDO POR

**H. H. Maristas**

Clavería 12.—GERONA.

Se admiten: internos, medio pensionistas y externos

Los brillantes resultados obtenidos durante los 20 años de su existencia, responden á la confianza que numerosísimas familias dispensan á los H. H. Maristas.

En los últimos exámenes oficiales celebrados en el Instituto General y Técnico, de esta capital, los alumnos que frecuentan dicho Colegio han obtenido: 56 Matriculas de Honor, 123 Sobresalientes, 67 Notables, 115 Aprobados y 4 Suspenso.

Desde el 1.º de Septiembre queda abierto el curso para los alumnos de enseñanza primaria y preparación de Ingreso en 2.ª Enseñanza.

Para los alumnos de Comercio y los de 2.ª Enseñanza, el nuevo curso comenzará el 15 de Septiembre y el 1.º de Octubre respectivamente.

## Sección telegráfica

### Madrid, 6

La «Gaceta»

La «Gaceta» publica las siguientes disposiciones:

Aviso á los navegantes.

Acuerdo recaído en la reclamación de haberes de Ultramar.

Resumen de las cantidades, valores y artículos importados y exportados en Julio.

**Las comunicaciones marítimas.**

En el Ministerio de Fomento se ha reunido la comisión encargada de redactar el reglamento de la ley de comunicaciones marítimas.

**Pruebas de un biplano**

Valencia.

El biplano Oliver, con motor de gasolina de 30 caballos, sobre un juego de ruedas, comenzó á correr, ganando al aire algunos centímetros. Torcióse la rueda, chafándose. Suspendióse la prueba. La impresión es que volará.

La primera prueba que hizo Oliver, fué para ver el funcionamiento del motor del aparato. Sin perder tierra anduvo 100 metros, para tomar aire. Chocó con una acequia pequeña rozándole ala. Rompióse la ballesta.

Oliver ha dicho que la prueba no ha sido decisiva. El aparato marchaba á 70 kilómetros por hora. La hélice hizo 50 evoluciones por minuto. El biplano trató de buscar la pendiente para lanzarse al aire, huyendo de los algarrobos. Al iniciar la vuelta rompióse la rueda que alteró la estabilidad del aparato rompiendo el eje. La avería tardará una semana en corregirse.

**En Palacio**

Estuvo en palacio el embajador de Inglaterra.

Despacharon con Don Alfonso Linares y el ministro de Justicia.

**Asamblea de Diputaciones**

En la sesión de la Asamblea de Diputaciones aprobóse con algunas enmiendas la proposición del representante valenciano relativa á la hacienda provincial.

Acordóse solicitar del Gobierno que haga un reglamento de contabilidad para aplicación de la ley de administración local.

La próxima Asamblea se celebrará en Valladolid.

El presidente pronunció un discurso de clausura.

En el Casino de Sardinero celebróse un banquete.

El Gobernador prometió que el Gobierno recogerá las aspiraciones de la Asamblea para convertirlas en leyes.

### Melilla, 6

**Temporal.**—El harca aumentada.

Persiste el temporal dificultando las comunicaciones con la Restinga y con Cabo de Agua.

Todas las cabilas del Rif pregonan un llamamiento á las gentes con armas.

La harca ha aumentado considerablemente.

Varias noticias

En la bocana de Mar Chica hay tres barcazas para el servicio de aprovisionamiento en combinación con el ferrocarril. Se ha adquirido por 4.000 pesetas una lancha de vapor para remolcarlas.

Orozco se ha despedido de los generales antes de marchar con los restos de la división.

En las orillas de Mar Chica se han recogido cadáveres ahogados en la huida del día 31.

Las dragas siguen refugiadas en Chafarinas.

**Una operación**

Hablando con el general Aguilera de la operación de ayer, dijo que tenía por objeto averiguar la fidelidad de aquellas cabilas. Dos confidentes le hablaron insistiendo en que eran leales. Sometiéndoles á prueba indicíeles su colocación en la ala derecha de la columna que daba frente á Chevanit. Negáronse á formar en la columna, desapareciendo.

Sabiéndose donde estaba concentrada la vanguardia de la harca, las tropas avanzaron. El combate fué duro por las dificultades del terreno, que hacía preciso que los soldados llevaran encima la impedimenta, resistiendo un vigoroso fuego en toda la línea.

Los Schneider entraron en acción haciendo huir al enemigo. Nosotros tuvimos cinco heridos. La operación fué brillante. La columna regresó al Arba á las cinco de la tarde. Aguilera marcha hoy á la Restinga con el regimiento de Wad-Ras, parque móvil y el auto de la división. Consideráse que está todo preparado para comenzar las operaciones ateniéndose al plan de Marina.

Pronto llegará á Melilla la división Sotomayor. Son 12,000.

**Lancha zozobrada**

Desde Alucemas comunica el comandante del *Numancia* por cablegrama, no pudiendo hacerlo por radiotelegrafía, dando cuenta del accidente ocurrido á la lancha que zozobró. A la lancha protegida un bore de vapor al mando de un oficial, no pudiendo hacer el desembarco del ganado debido al temporal.

El enemigo desde lugares invisibles arrojó el fuego en el momento de zozobrar la lancha á la que se rompió la hélice.

Durante el peligro se arrojó el fuego.

Distinguíronse en la salvación el oficial que mandaba el bote y varios marinos.

**El plan de Marina**

Larrea y Trifán apresuran los trabajos de defensa para desarrollar el plan de Marina.

Salió de la Restinga una estación radio-telegráfica.

Entre la Restinga y el Zoco se ha establecido una comunicación óptica.

En breve funcionará el teléfono.

Llegó el *Princesa de Asturias*.

**Tranquilidad**

En el zoco del Arba hay tranquilidad. Se ha dispuesto realizar una descubierta para recoger y quemar los cadáveres que abandonaron los moros en el combate del día 31.

# Imprenta y Librería del Carmen

## F. Mundet y C.<sup>a</sup>

20, CALLE DE CIUDADANOS, 20.—GERONA.

### Obras interesantes:

**Datos para la Historia del Tradicionalismo político durante nuestra Revolución**, por el Rto. don José Bureh y Ventós.—Preciosa obra de marcado interés por la multitud de documentos que contiene.—3 ptas.

**Código Civil Español**, por don Manuel de Bofarull y de Palau, Notario de los Colegios de Madrid y Diputado Cortes.

**La Crisis del Notariado y las Cámaras de Contratación inmobiliaria**, por don Manuel de Bofarull y de Palau.—1,50 ptas.

**Modo de criar los niños.—Plantas que curan.—Obras de Ramón B. Girón.**—Indispensables para toda familia.—A 3 ptas. cada una.

**El Arte de vivir.**—P. Weis.

**El Amo del Mundo.**—R. Hugo Benson.—Preciosa novela de gran sensación.—3 ptas.

**De la serpiente a la Virgen**, por Sebastián de Luque. Obra altamente sugestiva en la que el autor explica con su maravilloso estilo el porqué de su conversión a la Fé de Cristo.—3 ptas.

**Las luchas del periodismo**, por Salvador Mingujón.

**Contes Blancs.**—Mossén Ramón Garriga.—2 ptas.

**Manual jurídico-canónico, político-administrativo, civil y penal**, para uso del clero español, por don Lorenzo M. Alier; Diputado a Cortes.—Ptas. 5.

**Desenvolvimiento del Dogma**, por el Cardenal J. H. Newman.—Obra importantísima editada por la Revista de Estudios Franciscanos.—Ptas. 5.

**Iglesia y Estado**, por el P. Paulino Alvarez, O. P.—

**Conferencias predicadas en Santo Domingo de Lima**,—Pts. 3 Cartas a la Srta. T. V. por el P. Didón.—2 tomos á 3 ptas. cada uno.

**Biblioteca de la mujer cristiana**,—I, *El libro de la esposa*.—II, *El libro del ama de casa*.—A 2 ptas. tomo.

**La Educación Racional de la Memoria**. (Psicología experimental ilustrada). Traducida de la última edición inglesa y arreglada por José A. Munat. Ptas. 1'25.

**El Consultor del Clero**. Colección de respuestas publicadas en el «Consultorio Breve» de la Revista Eclesiástica.—En rústica ptas. 3, encuadernado 4.

**La Vida Espiritual**. Meynard. Volúmen I y II.—Ptas. 4 cada tomo.

**Derecho Civil, Procesal, Penal y Administrativo para uso del Clero**, por D. José Pellicer y Guin, Pro., abogado de los Tribunales del Reino. Arcipreste de la Metropolitana de Zaragoza. Obra completísima que consta de 2 volúmenes en 4.º de más de 500 páginas.—Ptas. 12.

**Reseña Eclesiástica**, publicación mensual de la Asociación de Eclesiásticos para el Apostolado Popular.—Se admiten suscripciones.—Importe de la suscripción: 5 pesetas al año.

**Biblioteca: Religión y Cultura**, *El Embajador de Cristo*, por el Cardenal Gibbons.—*La caridad sacerdotal*.—Cada tomo 3 pesetas en rústica y 5 en encuadernado.

**Centro de suscripciones de los siguientes periódicos y revistas:** *El Correo Español*, *El Correo Catalán*, *El Tradicionalista*, *La Bandera Regional*, *La Hormiga de Oro*, *El Universo*, *El Siglo Futuro*, *El Social*, *El Iris de Paz*, *La Ilustración del Clero*, *La Paz Social*, *Le Pelerin*, *¡Cu-Cut!*, *¡Patufet!*, *La Lectura Dominical*.



## HOTEL D' EUROPA

Carrer Bellaire, 6.—Olot

Se ha obert al publich el día 10 del corrent. Situat al punt més céntric de la ciutat. Aqueix establiment reuneix la condició de tenir grans abitacions ab tinte llum eléctrica y teléfon; cuarto de banys y ducha, menjadors espayosos, terrassas y jardí; confortable taula ahont se servexen coberts y á la carta. Habitaciones á propósit per familias que desitjin passar una temporada.

## La Calvicie y enferme de Cero Cabelludo

so de la infalible Loción «Capilar» Antiséptica del Dr. Siatanowitchz.—Única Loción que demuestra los casos curados y conocidos.—Representante y único punto de venta en Gerona: Farmacia y Droguería del Doctor don José M.ª Perce Xifra. —No se vende en Perfumerías.

## Sociedad Anónima Española de Arcas Invulnerables

(Patente número 3355.—Sistema Padrón)

Las mejores arcas conocidas hasta la fecha. Seguridad absoluta. Cerradura sencilla, segura y perfecta susceptible de más de doce millones de combinaciones en una misma posición.

Precio desde 235 hasta 5.000 pesetas.

Representante en Gerona: D. J. Ayats Surribas.

## FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ÓRGANOS

### A. COROMINAS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados.—Armoniums, los más superiores y más baratos.—Organos para iglesias y salones.—Cambios.—Reparaciones.—Afinaciones.—Talleres: Mercaders, 27.

Despacho: Princesa, 45, 1.º—Barcelona.—Catálogo gratis.

Especial y variado surtido de postales.—Semanalmente se reciben modelos nuevos.

## Vista Rica

Quien ha probado una sola vez tal aperitivo no lo deja jamás. ¿Vd. no lo usa? Es que no conoce á este gran *esomacal tónico-reconstituyente*: cree, sin duda, licor alcoholico á este néctar ó especifico á este selectísimo licor de placer: suplicamos pida Vd. muestra gratis para convencerse de que este bienhechor sin igual prolonga la existencia. Providencia, **Si, La Salud**.—BARCELONA. En Gerona se halla en todos los colmados y droguerías bien surtidas.

## FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat é higiénich

### PAPER JORDÁ



## La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense.  
Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona.

AGENTE GENERAL:

Salvador Suerana, CASSA DE LA SELVA

Depositario: Banco de España.



## CENTRO DE SEGUROS

### Representaciones

DE

## Joaquín Font y Fargas

Progreso, 20, 2.—GERONA

## ¡Carlistas!

Pedid en todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de ferez Don Carlos, Doña Berta y Don Jaime de Borbón, que surte la casa José Cobreros y C.<sup>a</sup>, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón.

Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.º.—GERONA.

## Juan Juanola -- Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada  
CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

**F. Solá, Rambla de la Libertad, 26**

Orfebrería  
Servicios de mesa  
Calices  
Artículos para regalo  
Medallas  
Relojes sobromesa y pared.  
JOYERIA.—Relojes en oro y plata, marca Longines.  
ÓPTICA  
Gemelos prismáticos  
largavistas  
Anteojos y lentes  
en oro y metal  
Termómetros y Barómetros  
Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación

## La Mundial

SOCIEDAD ANÓNIMA-MADRID-JOVELLANOS, 5

Solicitada la inscripción en el Registro de Sociedades de Seguros

Constituidos los depósitos que exige la nueva Ley

CAPITAL [ 1.000.000 de pesetas suscripto  
1.000.000 de reales desembolsado

CUENTAS CORRIENTES Y VALORES DEL ESTADO:  
Banco de España.—Crédit Lyonnais.—Banco español del Río de la Plata  
BANCO HISPANO AMERICANO

SEGUROS DE QUINTAS SORTEO DE 1909

PRIMA 815 PESETAS

REDEDICIÓN EN TODO CASO DEL SERVICIO DE GUARNICIÓN

Siempre que el contrato no pueda cumplirse

LA MUNDIAL devuelve las primas cobradas

SEGUROS MUTUOS DE VIDA

Previsión — Ahorro popular — Cooperación

Representante: J. Font y Fargas.—Progreso 20, 2.º.—GERONA

**HOTEL PENINULAR (Antes Fonda de San Antonio)**  
CALLE DEL PROGRESO.—GERONA  
á cargo de Don Juan Nicolau  
Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.  
Servicio económico.—Precios sin rivales

## Oleum Sala

Poweroso diurético  
Apropiado para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones excitantes y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las cistitis de poca edad, y siempre que convenga estimular la función uro-poyética, aumentar la secreción y creción urinarias.—Tres unturas bastan para hacer orinar

Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de

dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neuroastenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.

—En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medicación interna, en las debidas á melitias, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda la clase de accidentes peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.

—Tres unturas calman el dolor.

Excelente antiflótico.  
Resuelve todas las inflamaciones

Una región inflamada, está, caliente, tumefacta y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos basculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece.—Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

**Esquelas mortuorias**

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.

**FUMADORS!**

Es ja hora que us despreocupéu y no dongués credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen.

ni han tingut may dient que 'es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll etc., explotan de questa manera la bona fé dels fumadors ignorants.

Si volen fumar bon paper demanen sempre l'acreditat PAPER CARLETS premiat en l'exposició Universal de París en 1900 y en la de Barcelona en 1888.—Se ven per tot arreu.

40 anys d'èxit creixent es sa millor recomenació

**Dolores Jordá**  
Profesora de Piano, exalumna del eminente Granados  
Clases de Solfeo y Piano  
Plaza del Molino, núm. 9, 2.º.—GERONA